



In This Issue En Este Ejemplar

- Time Capsule Ceremony | Ceremonia de inicio de trabajos
- Meet the Construction Team | Conoce al equipo de construcción
- Q&A | Preguntas y respuestas

Ponderosa Website
Website de Ponderosa

www.ponderosaboulder.weebly.com

Ponderosa Community Newsletter Boletín Comunitario de Ponderosa

June 2020 - Junio 2020

Ponderosa Time Capsule Ceremony

Date: Sunday, June 14th

Time: 10:30-11:15 a.m.

Location: Ponderosa

General approach: A Time Capsule Ceremony will mark Ponderosa's 60+ year history as we prepare for infrastructure replacement.

This will be an in-person, socially distanced event. (Cones will be set up every 8 feet in a grid to mark where households can stand.) To ensure proper social distance, no more than two household members may attend. Masks are required.

As always, if you have questions feel free to contact me at (303) 441-4141 or launderc@bouldercolorado.gov.

Stay strong and healthy and watch out for your neighbors.

Crystal Launder

Crystal Launder, Ponderosa Project Manager
City of Boulder



Ceremonia de Cápsula del tiempo de Ponderosa

Fecha: domingo 14 de junio

Hora: de 10:30 a 11:15 a.m.

Lugar: Ponderosa

Enfoque general: Ceremonia de Cápsula del tiempo coincidirá con más de 60 años de historia mientras nos preparamos para el reemplazo de la infraestructura.

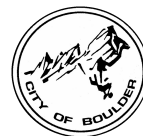
Será un evento presencial, con distanciamiento social. (Se colocarán conos a cada 8 pies en una cuadrícula a fin de marcar dónde se pueden parar los miembros familiares). Para garantizar un distanciamiento social adecuado, no pueden asistir más de dos personas por hogar. Se requiere el uso de máscarillas.

Como siempre, si tiene preguntas, no duden en comunicarse conmigo al (303) 441-4141 ó launderc@bouldercolorado.gov.

Manténganse fuertes y saludables y tengan cuidado con sus vecinos.

Crystal Launder

Gerente del Proyecto Ponderosa
Ciudad de Boulder



MEET THE CONSTRUCTION TEAM | CONOCE AL EQUIPO DE CONSTRUCCIÓN

Through a competitive bidding process, the City of Boulder selected KCI, a Longmont company in business for 33 years, as the General Contractor for the Ponderosa Community Stabilization Project. KCI is a General Contractor that provides professional project management, experienced construction crews, innovating thinking, and a full complement of necessary equipment to complete this project in a timely, safe, and efficient manner for the City of Boulder and the residents of Ponderosa. KCI has a successful track record of working with all project stakeholders and with projects having funding streams from sources including HUD, FTA, and FEMA. Our management and support staff are familiar with the requirements involved in this funding and seek to ensure that the paperwork and outreach necessary is never a burden to the project owner.

You can read more about us on <http://www.krischeconstruction.com/our-company/our-team/>

Joe Black, Project Manager
Mark Pilkington, Pre Construction
Evert Carmona, Superintendent

Mediante un competitivo proceso de licitación, la Ciudad de Boulder seleccionó a KCI, una compañía de Longmont con 33 años de experiencia, como el Contratista General para el Proyecto de Estabilización de la Comunidad de Ponderosa. KCI es un contratista general que ofrece proyectos profesionales de administración, equipos de construcción experimentados, ideas innovadoras y es un complemento completo al equipo necesario para completar este proyecto de manera oportuna, segura y eficiente para la Ciudad de Boulder y para los residentes de Ponderosa. KCI tiene un exitoso historial de trabajo en todas las partes pertinentes al proyecto y con proyectos que tienen fuentes de financiación que incluyen HUD, FTA y FEMA. Nuestro personal de administración y apoyo está familiarizado con los requisitos involucrados en este financiamiento y buscan garantizar que el papeleo y la divulgación necesarios nunca sean una carga para el propietario del proyecto.

Puede leer más sobre nosotros en <http://www.krischeconstruction.com/our-company/our-team/>

Joe Black, Gerente de Proyecto
Mark Pilkington, Pre Construcción
Evert Carmona, Superintendente



605 Weaver Park Road
Longmont, CO 80501
303.776.7643
kciconst.com

Constructing Quality. Building Trust.

QUESTIONS & ANSWERS | PREGUNTAS Y RESPUESTAS

Questions Preguntas	Answers Respuestas
<p>Have you put together the site safety plan for egress/ingress, construction fencing, etc? When will we expect to see that final plan? Will it be prior to construction? Will it also include an environmental plan - borings? Environmental impact report on tailings from material coming out of roads. Boring locations weren't in the road.</p> <p>¿Se ha elaborado el plan de seguridad de la propiedad para salida y entrada, cercas de construcción, etc.? ¿Cuándo podremos ver este plan final? ¿Será antes de la construcción? ¿Incluirá también un plan medioambiental y perforaciones? Informe de impacto ambiental en escombros de material que saldrá de las carreteras. Lugares desolados no estaban en el camino.</p>	<p>We put together an initial plan with general plans for the entire project. We are working on a detailed plan into each phase. The detailed plans will be ready 2-3 weeks prior to construction.</p> <p>Armamos un plan inicial con planes generales para todo el proyecto. Estamos trabajando en un plan detallado para cada fase. Los planos detallados estarán listos entre 2-3 semanas antes de la construcción.</p>
<p>We saw that the new site plan came out recently. Is that the same site plan that was shown to City Council? Has anything changed in terms of execution?</p> <p>Sabemos que recientemente salió el nuevo plan de la propiedad. ¿Es ese el mismo plan de la propiedad que se mostró al Consejo Municipal? ¿Ha cambiado algo en términos de ejecución?</p>	<p>Plans haven't changed. Team has been working on engineering drawings.</p> <p>Los planes no han cambiado. El equipo ha estado trabajando en dibujos de ingeniería.</p>
<p>I'm interested in the site plan. It looks like most of the detached homes are smaller. Can the detached homes be 3+ bedrooms?</p> <p>Estoy interesado(a) en el plan de la propiedad. Parece que la mayoría de las viviendas unifamiliares son más pequeñas. ¿Pueden las viviendas unifamiliares tener más de 3 dormitorios?</p>	<p>The vast majority of the site has interchangeable floorplans. The 2- and 3-bedroom homes are 2 stories.</p> <p>La gran mayoría de la propiedad tiene planos de planta intercambiables. Las viviendas de 2 y 3 dormitorios son de 2 pisos.</p>
<p>Have you worked with the homes that are impacted by construction?</p> <p>¿Han trabajado con las viviendas que se verán afectadas por la construcción?</p>	<p>We are working with 2 homeowners who have been impacted.</p> <p>Estamos trabajando con 2 propietarios de viviendas que se han visto afectadas.</p>

When will infrastructure construction start?	We are working towards beginning construction for the replacement of infrastructure during the fourth week of June, at the Cherry & 10th intersection. A more detailed schedule will be communicated with the community in the coming month.
¿Cuándo comenzará la construcción de la infraestructura?	Estamos trabajando para comenzar la construcción del reemplazo de infraestructura durante la cuarta semana de junio, en la intersección de las calles Cherry y 10. El próximo mes compartiremos tendremos un calendario más detallado a fin de informar a la comunidad.
Will we still get our energy through Xcel Energy?	Yes.
¿Todavía obtendremos nuestra energía a través de Xcel Energy?	Si.
Is there an update on the solar gardens?	They are in the tec docs and planning on beginning construction at the Boulder Reservoir. There are income qualifications for households. We wanted to make sure all households have access. We also have identified another solar facility that can support any households that don't meet the income qualifications.
¿Hay alguna actualización sobre los jardines solares?	Se encuentran en los documentos técnicos y planean comenzar la construcción en el embalse de Boulder. Hay calificaciones de ingresos para los hogares. Deseabamos asegurarnos de que todos los hogares tengan acceso. También hemos identificado otra instalación solar que podrá apoyar a cualquier hogar que no cumpla con los requisitos de ingresos.
Will you be providing a 3rd party inspector?	Yes.
¿Proporcionará un inspector de terceros?	Si.
Will the reports be submitted to the City for approval?	Yes
¿Se enviarán los informes a la Ciudad para su aprobación?	Si.
How many applications have been provided to Habitat?	3 have been received. The application process has been simplified so that we can screen the applications quickly. We have communicated with other people, but don't have formal applications yet.
¿Cuántas solicitudes se han proporcionado a Hábitat?	Se han recibido 3. El proceso de aplicación se han simplificado de manera de poder examinar las aplicaciones rápidamente. Nos hemos comunicado con las personas y aún no hemos recibido aplicaciones formales.

<p>When will Habitat construction start?</p> <p>¿Cuándo comenzará la construcción de Hábitat?</p>	<p>It will start after the infrastructure, which is likely next spring. In order to get the process moving forward and get sweat equity built up, you can volunteer on another habitat site.</p> <p>Comenzará después de la infraestructura , lo cual es probable sea la próxima primavera. Para que el proceso avance y se acumule la equidad de sudor, puede ser voluntario en otra propiedad de hábitat.</p>
<p>How long will it take to build a house? How soon will other homes be built if we are not interested in carriage homes on the west side?</p> <p>¿Cuánto tiempo llevará construir una casa? ¿Cuán pronto se construirán otras casas si no estamos interesados en casas rodantes en el lado oeste?</p>	<p>There are 2- and 3-bedroom homes in the first phase. We are still trying to determine whether homes will be built on site or offsite using modular construction. Typically it takes 7-9 months to build a new home. Modular construction would be faster.</p> <p>En la primera fase, hay casas de 2 y 3 dormitorios. Todavía estamos tratando de determinar si las viviendas se construirán en la propiedad o fuera de la propiedad mediante la construcción modular. Por lo general, tarda de 7 a 9 meses construir una nueva casa. La construcción modular sería más rápida.</p>